

**KALMAR KOMMUN  
KOMMUNFULLMÄKTIGE**

**PROTOKOLL  
Sammanträdesdag  
2007-01-29**

**Tid** 17.00 – 18.30

**Plats** Stora Konferenssalen, Brofästet Hotell & Konferens

**Omfattning** § 1 - § 14

**Beslutande** Roger Kaliff (s) ordförande  
Marianne Dahlberg (s)  
Nils Fredrik Aurelius (m)  
Johan Persson (s)  
Birgitta Elfström (s)  
Kjell Henriksson (s)  
Mona Jeansson (s)  
Annika Brodin (s)  
Sven-Evert Arvidsson (s)  
Christina Magnusson (s)  
Bengt Kronblad (s)  
Helena Jarl (s)  
Ingvar Nilsson (s)  
Ann-Marie Engström (s)  
Jan-Erik Arvidsson (s)  
Gunilla Johansson (s)  
Britt Lindblad (s)  
Roland Peterson (s)  
Sven-Erik Ekblad (s)  
Lena Bromberg (s)  
Gunnel Akinder (s)  
Lasse Johansson (s) fr.o.m. § 3  
Anne-Chatrine Lindh (s)  
Steve Sjögren (s)  
Cecilia Strömberg (s)  
Roger Holmberg (s)  
Stig Persson (s)  
Kjell Axelsson (s)  
Bertil Dahl (v)  
Birgitta Axelsson Edström (v)  
Peter Persson (v)  
Jonas Löhn (mp)  
Jean Welander (mp)  
Lene Sejr Sörensen (mp)

Camilla Svensson (m)  
 Jonas Lövgren (m)  
 Göran Häggfors (m)  
 Jan R Andersson (m)  
 Kerstin Edvinsson (m)  
 Karin M Ekelund (m)  
 Kajsa Hedin (m)  
 Tamas Lakatos (m)  
 Sara Nygren (m)  
 Rolf Wahlberg (m)  
 Ove Aronson (m)  
 Rolf Wallergård (m)  
 Anders Andersson (c)  
 Anita Wollin (c)  
 Ingemar Einarsson (c)  
 Ingegerd Petersson (c)  
 Ann-Cristin Fredriksson (c)  
 Inger Hilmansson (fp)  
 Sebastian Hallén (fp) t.o.m. § 2  
 Joachim Håkansson (fp) fr.o.m. § 3  
 Anna-Britt Wejdsten (fp)  
 David Westin (fp) fr.o.m. § 2  
 Bengt-Olof Roos (kd)  
 Karin Karlsson (kd)  
 Lars Graaf (kd) fr.o.m. § 2  
 Ann-Mari Jeansson (kd)  
 Thoralf Alfsson (sd)  
 Lars Rosén (sd)

**Sekreterare** Ann-Sofie Dejke

**Justerat** Roger Kaliff Mona Jeansson  
 ordförande

Göran Häggfors

Anslaget på kommunens anslagstavla den 8 februari 2007

**§ 1 Protokollsjusterare**

Beslut Kommunfullmäktige utser Mona Jeansson och Göran Häggfors att tillsammans med ordföranden justera protokollet.

**§ 2 Interpellation: Medborgarkontor eller kommunalnämnd i Norrliden?**

*(dnr KS 2007/048 093)*

Kommunfullmäktige beslutar att Ingemar Einarsson (c) får ställa följande interpellation till kommunalrådet Birgitta Elfström (s):

*I Barometern den 18 januari kunde vi läsa: "Medborgarkontoret i Norrliden har stängt bara fyra månader efter invigningen. Den projektanställda informatören har sagt upp sig och intresset har hittills varit ljumt".*

I samband med att Norrlidens nya centrum invigdes veckorna innan valet var medborgarkontoret något av ett huvudnummer för den socialistiska majoriteten i Kalmar. Det var med pompa och ståt och med besök av statsminister Göran Persson som vi fick höra att här fanns framtidens modell för medborgarinflytande och engagemang.

När kommunfullmäktige dagarna innan invigningen hade beslutat om den kommunala organisationen var Norrliden och demokrati-frågorna något som diskuterades. Från centerpartiets sida föreslog vi att en kommunalnämnd skulle inrättas i just Norrliden. Detta för fördjupad demokrati, ökat engagemang, stadsdelsutveckling och för att finna nya vägar i kommunens integrationsarbete. Den socialistiska majoriteten ansåg att detta var ett onödigt förslag, då ett medborgarkontor skulle kunna tjäna samma syfte. Det som sedan hänt har visat att denna inställning saknade verklighetsförankring.

Kommunfullmäktige gav vid organisationsöversynen också kommunstyrelsens arbetsutskott (KSAU) i uppdrag att ta fram ytterligare förslag för att stärka demokrati och brukarinflytande i Norra centralorten. Detta skulle vara redovisat vid årsskiftet 2006-2007.

Mina frågor till dig Birgitta är därför följande:

1. Vad kommer att hända med medborgarkontoret i Norrliden?

2. Har KSAU redovisat några förslag i enlighet med kommunfullmäktiges uppdrag?
3. Är du beredd att åter pröva centerpartiets förslag om att inrätta en kommundelsnämnd i Norrliden?

---

Birgitta Elfström lämnar följande svar på interpellationen:

För mig handlar det inte om ”antingen eller” utan min och vår uppfattning är att det behövs såväl medborgarkontor som nya former för att ta tillvara engagemang och utveckla medborgarinflytandet med målet att stärka demokratin i norra centralorten.

Vi är mycket stolta över Norrlidstorget och medborgarkontoret! Då tänker jag inte enbart på torgets utformning och tillkomsten av medborgarkontoret. Utan snarare på arbetsformerna/processen under arbetet som genomsyrades och präglades av medborgarinflytande, delaktighet och engagemang . En process som kan stå som modell för demokrati när den fungerar som bäst.

**”Vad kommer att hända med medborgarkontoret i framtiden?”**

Tjänsten kommer att återbesättas men dess roll och uppgift behöver förtydligas. Vår uppfattning är att arbetsuppgiften också kan vara att ansvara för att leda och samordna arbetet för att utveckla stadsdelen. Verksamheten är ett försök under tre år, 2006 – 2008, och ska sedan utvärderas.

**”Har KSAU redovisat några förslag i enlighet med kommunfullmäktiges uppdrag?”**

Nej, det har inte redovisats några förslag. Jag borde tillsammans med kommunfullmäktige ha insett att tidpunkten för redovisning av uppdraget före årsskiftet 2006/2007 inte var realistisk. För mig är det viktigt att ge utredningen tid för att verkligen ge dem som bor och verkar i området, som barn, ungdomar, pensionärer, föräldrar och föreningar med flera, möjligheter att komma till tals och påverka.

Uppdraget är lagt på Utvecklingsenheten och ambitionen är att så fort som möjligt komma i gång med arbetet.

**”Är du beredd att åter pröva centerpartiets förslag om att inrätta en kommundelsnämnd i Norrliden?”**

Nej, det är jag inte. Jag kan inte ställa mig bakom ditt och centerpartiets förhållningssätt och åsikt att Södermöre-modellen är det enda rätta och enda alternativet för att utveckla och stärka demokratin i kommunens olika delar. Jag står fortfarande bakom kommunfullmäktiges beslut i augusti 2006. Det vill säga, jag är beredd att genomföra andra/nya former för inflytande med syfte att stärka och utveckla demokratin. Därför är jag också beredd att samtala med, lyssna och ta till mig idéer och förslag från dem som är berörda, boende och andra som verkar i området.

**§ 3****Interpellation om barn som far illa**

*(dnr KS 2007/049 093)*

Kommunfullmäktige beslutar att Karin Karlsson (kd) får ställa följande interpellation till socialnämndens ordförande Christina Magnusson (s):

Tyvär ser alltfler vuxna i barns närhet anledning att göra anmälan till socialförvaltningen. Jag har dock fått oroande signaler att vuxna efter upprepad anmälan till socialförvaltningen ger upp, med motiveringen att inget händer och att det inte finns tillräckligt med resurser. Socialsekreterarna har många barnärenden att hantera, så många att de mer eller mindre får ge upp när det gäller barn som hittat egna strategier att stå ut i t.ex. alkoholistfamiljer.

En frustration har märkts hos personal som arbetar med barn över brister i kommunikationen med socialförvaltningen. Man har förståelse för ev. sekretesshinder, men tror ändå att det för barnens bästa, vore både möjligt och framgångsrikt med en viss kommunikation.

Länsstyrelsen har granskat socialförvaltningens hantering av barnavårdsanmälningar. En välkommen granskning som visar att det kan finnas en sanningshalt i andras upplevelser och erfarenheter av förvaltningens hantering av gjorda anmälningar. Rapporten visar på risk för perspektivförskjutning, dvs. risk för att utveckla en slags "tolerans" för hur svårt barn får ha det. Exakt detsamma kan höras från personal i socialt belastade områden; de säger sig ha fått en förskjuten gräns för vad barn ska behöva stå ut med. En konsekvens av detta blir ännu en orsak till att anmälan inte görs. Det innebär ett ökat mörkertal för barn som far illa!

Med anledning av ovanstående vill jag ställa följande frågor:

- Vad vill Du/socialförvaltningen ge för råd till vuxna i barns närhet som är beredda att ge upp, då ingen förbättring märks efter upprepade anmälningar?
  - Har socialförvaltningen tillräckliga resurser för att kunna göra ett bra arbete med alla ärenden?
  - Kommer kommunikationen förbättras/förändras med tänkbara samarbetspartners för att underlätta arbetet för barnens bästa?
  - Är Du, som ordförande i socialnämnden, medveten om det mörkertal som kan finnas för barn som far illa?
- 

Christina Magnusson lämnar följande svar på interpellationen:

Det stämmer, som Karin Karlsson skriver, att socialsekreterarna har många barnärenden att hantera. Det är dock inte sant, som Karin Karlsson antyder, att socialsekreterarna prioriterar bort och lämnar barn i alkoholistfamiljer åt sitt eget öde.

Socialsekreterare söker aktivt upp alla familjer där socialtjänsten får kännedom om att någon av föräldrarna kan misstänkas ha problem med alkohol och/eller narkotika. Familjen kallas till ett möte på socialförvaltningen där de får information och uppmanas ta emot hjälp. Jag vill hävda att det inte finns någon familj i Kalmar som nekats hjälp av skäl som resursbrist, bortprioritering eller toleransökning. Det är på sin plats att betona att socialtjänstens insatser i grunden vilar på frivillighet, vilket tyvärr betyder att en del barn inte får stöd från socialtjänsten på grund av att föräldrarna avböjer detta erbjudande. Alternativet kunde vara mer kontroll, ökade befogenheter för myndigheterna att reglera enskildas liv men den utvecklingen känns inte värdig ett demokratiskt land.

Vi möter ökade behov med att bygga ut öppenvårdsverksamheten med ledord som tillgänglighet och service för medborgarna i Kalmar kommun. En del av detta är att i vissa fall kunna erbjuda stöd och hjälp som service, det vill säga att inga myndighetsbeslut om bistånd behöver fattas.

Utöver öppenvården har socialtjänsten satsat på förebyggande insatser. Exempel på detta är fältsekreterarnas arbete på skolor och fritidsgårdar, medlingsverksamheten i samverkan med polisen, som riktar sig till brottsoffer och unga kriminella, familjecentraler där socialtjänsten samverkar med barn- och mödrahälsovård och barnomsorg samt föräldrautbildningsprogram.

Det Karin Karlsson nämner om toleransökning och mörkertal är ett faktum som behöver angripas på många plan och inte minst genom myndighetssamverkan.

Det vore förmätet att hävda att socialförvaltningen ensam skulle kunna bekämpa de problem som bidrar till barns utsatthet. Socialtjänsten i Kalmar samarbetar därför med andra myndigheter såväl i enskilda individärenden som på gruppnivå och mer övergripande nivå.

I det förebyggande arbetet har vi många exempel på välfungerande samarbete både med polis, skola och sjukvård. I enskilda ärenden finns under kontorstid alltid en socialsekreterare att konsultera, rådfråga och ev. göra anmälan till. Det är sedan två år tillbaka mer regel än undantag att socialsekreterare kommer ut till en skola, tar upp anmälan och möter familjen tillsammans med orolig skolpersonal. Socialtjänsten har fått god respons från flera skolor som uppfattar att detta bidrar till samarbete och bättre hjälp och stöd till familjen.

Karin Karlsson har en fråga som handlar om vad ordförande och socialförvaltning vill ge för råd till vuxna som är beredda att ge upp på grund av att ingen förbättring märks efter upprepade anmälningar. Vi adresserar tillbaka frågan: "Vad kan jag göra för detta barn inom ramen för min verksamhet?" "På vilket sätt kan jag vara en resurs, någon som ser och uppmärksammar ett utsatt barn."

Att hjälpa utsatta barn är ett långsiktigt arbete som kräver, uthållighet, tålamod och mod hos alla vuxna i barnens närhet. Det är inte en angelägenhet för socialtjänsten allena.

#### § 4

#### **Interpellation med anledning av revisorernas rapport om granskning av kommunens arbete med planer för bostadsbyggande**

*(dnr KS 2007/050 093)*

Kommunfullmäktige beslutar att Inger Hilmansson (fp) får ställa följande interpellation till samhällsbyggnadsnämndens ordförande Mona Jeansson (s):

Det har gått inflation i antal styrdokument i Kalmar kommun och vi behöver en översyn av dem alla. Några är nödvändiga, men bara inom samhällsbyggnadsnämndens verksamhetsfält är en grönsstrukturplan, parkeringsnorm och handelsstrategi sedan länge fö-

remål för översyn. Folkpartiet liberalerna har i olika sammanhang efterfrågat en aktuell översiktsplan, men den som finns gäller tills en ny översiktsplan är beslutad av Kalmar kommunfullmäktige.

De planer som finns ska utgöra ett stöd i det dagliga arbetet på samhällsbyggnadskontoret men också ett stöd i mötet med sakägare och andra aktörer.

Jag har förståelse för att tjänstemännen har ett övermäktigt arbete, då det inte verkar finnas en organisation som är anpassad för att arbeta med det löpande arbetet jämsides med det högaktuella. Samhällsbyggnadsnämnden har fått ytterligare resurser och det långsiktiga arbetet kan därmed ges större uppmärksamhet.

Revisorerna har granskat kommunens arbete med planer för bostadsbyggande och rapporten har delgivits alla KF-ledamöter, vilket är positivt. Rapporten visar på bl.a. följande områden:

- Det råder en otydlig ansvarsfördelning mellan enheterna och en tydligare samverkan efterfrågas.
- Finns mål och direktiv avseende bostadsplaneringsfrågor? En revidering och samordning rekommenderas.
- Enligt plan- och bygglagen skall översiktsplaner uppdateras varje mandatperiod. Kalmars översiktsplan är antagen år 1999.
- I takt med en förtätning av bebyggelsen ökar självklart risken att sakägare överklagar. Revisorerna pekar på möjligheten att använda en visualiseringsteknik som gör detaljplanerna lättare att förstå. Teknik för detta finns inom kommunen.
- Den lagstadgade tillsynen av byggarbetsplatser görs inte på grund av tidsbrist.

De brister revisorerna pekar på omfattar flera ansvarsområden (i vissa fall lagstadgade) och jag vill därför ställa följande frågor:

- Anser du att samhällsbyggnadsnämnden har befogenheter att prioritera bort tillsynen av byggarbetsplatser?
- Anser du att de åtgärder revisorerna efterfrågar är angelägna för att samhällsbyggnadsnämnden ska kunna möta den befolkningstillväxt, som siktar mot 70 000 invånare i Kalmar kommun?

---

Mona Jeansson lämnar följande svar på interpellationen:



Jag håller med om att det behövs en översyn av styrdokumentet. De som nämns är särskilt angelägna för bland annat den fysiska planeringen och bygglovsprövningen inom samhällsbyggnadsnämndens ansvarsområde. Kommunstyrelsen har utsett särskilda projektledare som ansvarar för genomförandet av dessa planer och program. Grönstrukturplanen drivs av kommunledningskontoret, parkeringsnormen återremitterades med tilläggsdirektiv till gatu- och parkförvaltningen. Detaljhandelsstrategin som leds av samhällsbyggnadschefen är klar och han avser ta upp den på kommunstyrelsen i februari. För närvarande håller den på att förankras bland handelns aktörer.

De synpunkter som revisorerna har tagit upp är angelägna och viktiga. Problemet med otydlig avgränsning är känt på samhällsbyggnadskontoret och kommunledningskontoret och förslag till åtgärder och förtydliganden har diskuterats. Senast för två veckor sedan träffades cheferna för samhällsbyggnadskontoret, gatu- och parkförvaltningen samt mark- och planeringsenheten för att fortsätta detta arbete.

Kommunfullmäktige har uttalat att målet från och med 2007 är att ta fram bostadsplaner för minst 500 lägenheter per år. Målet är tydligt och bra formulerat men för att uppfyllas krävs kraftfulla insatser och väl tilltagna utredningsresurser inom flera förvaltningar och bolag. En samordning och gemensam prioritering skulle välkomnas av samhällsbyggnadsnämnden. Ansvaret för detta vilar på kommunstyrelsen/kommunledningskontoret, bland annat när det gäller att genomföra en översyn av översiktsplanen.

Samhällsbyggnadskontoret försöker hitta olika vägar att kommunicera med kommunmedborgarna. Informella möten i mycket tidiga skeden, utstakning på plats, fotomontage, visualiserade data-modeller – både bilder och filmer samt verkliga modeller används regelbundet. De mest avancerade av dessa metoder kräver både dataprogram och kompetens som vi för närvarande inte äger inom förvaltningen. En annan aspekt är tidsåtgången varför vi till vissa delar köper dessa tjänster av konsulter.

1995 försvann den tillsynsverksamhet som vi här talar om helt från kommunerna och lades över på byggherrarna. Den ersattes av byggsamråd och s.k. kontrollplaner som ska arbetas fram och beslutas av nämnden. I den kontrollplanen ska byggherren redovisa hur kontrollen kommer att ske under byggtiden. Tillsynen vi talar om gäller alltså om byggherren kan förväntas uppfylla sina åtaganden enligt den kontrollplan som samhällsbyggnadsnämnden beslutat om. Hittills har vi inte haft anledning att misstro kommunens

bygggherrar utan de har haft samhällsbyggnadsnämndens förtroende. Därutöver har samhällsbyggnadskontoret sedan länge haft ambitionen att mer kunna åka ut på plats men det har inte varit möjligt med hänsyn till arbetsbelastningen. De resursförstärkingar som nu genomförs på samhällsbyggnadskontoret, ger dock ökade möjligheter att förverkliga den ambitionen.

Avslutningsvis svar på Inger Hilmanssons frågor:

1. Anser du att samhällsbyggnadsnämnden har befogenheter att prioritera bort tillsynen av byggarbetsplatser?

Svar:

Ja, med hänvisning till mitt svar och då den allmänna tillsynen är en del av nämndens samlade verksamhet som ska behandlas i förhållande till de arbetsuppgifter och resurser vi har.

2. Anser du att de åtgärder revisorerna efterfrågar är angelägna för att samhällsbyggnadsnämnden ska kunna möta den befolkningstillväxt som siktar mot 70 000 invånare i Kalmar kommun?

Svar:

Ja, men det krävs kraftfulla insatser och väl tilltagna utredningsresurser inom flera förvaltningar och bolag samt en bättre samordning och prioritering.

---

## Gyllene stolen

Kommunfullmäktige ajournerar därefter sammanträdet för följande fråga i den s.k. Gyllene stolen från Anders Andersson (c) till kommunstyrelsens ordförande Johan Persson (s):

Från årsskiftet upphörde avtalet mellan Swedbank, Posten och Svensk kassaservice. Det innebär att Swedbanks kunder inte kan sköta sina bankärenden hos lantbrevbäraren eller på Svensk kassaservice kontor på de mindre orterna i vår kommun. Förmodligen rycks också underlaget undan för Svensk kassaservice möjligheter att verka på de mindre orterna.

Detta innebär en dramatisk försämring av servicen i stora delar av vår kommun som framförallt drabbar de äldre människorna.

Är Du Johan Persson beredd att ta initiativ och verka för att någon form av bankservice även i framtiden finns i hela kommunen?

Johan Persson svarar att han är beredd att bjuda in Swedbank till samtal i frågan.

---

**§ 5** **Avtal med Vägverket om förstudie och vägutredning för E 22 förbi Rinkabyholm**  
(*dnr KS 2006/397 310*)

**Handlingar** Kommunalsrådet Johan Perssons skrivelse till Vägverket den 5 juni 2006. (Bilaga A, § 5/2007).

Vägverkets skrivelse den 15 juni 2006. (Bilaga B, § 5/2007).

Förslag till avtal med Vägverket om förstudie och vägutredning för E 22 förbi Rinkabyholm. (Bilaga C, § 5/2007).

**Bakgrund** I en skrivelse till Vägverket i juni 2005 uttalade kommunalsrådet Johan Persson att Vägverket och kommunen har ett gemensamt intresse av att E 22 får en ny "Förbifart Rinkabyholm". En sådan kan "öka framkomligheten på E 22, höja trafiksäkerheten, underlätta pendling och möjliggöra en utbyggnad av Rinkabyholm".

Eftersom sträckan Hossmo-Karlsro inte ingår i den "Nationella planen för vägtransportssystemet 2004-2015" har Vägverket inget uppdrag att arbeta med förberedelserna för en ny "Förbifart Rinkabyholm". Kommunen har därför erbjudit sig att svara för kostnaden för att ta fram en förstudie och vägutredning enligt väglagen och miljöbalken. Ett förslag till avtal har tagits fram som reglerar "genomförande, finansiering, äganderätt och ansvar mellan Vägverket och kommunen".

Kommunstyrelsen har tillstyrkt förslaget. Kommunstyrelsen har vidare föreslagit att kommunfullmäktige ska besluta att en rapport om arbetet med förstudien och vägutredningen ska lämnas till kommunstyrelsen inom ett år.

**Överläggning** Jonas Lövgren (m), Inger Hilmansson (fp), Johan Persson (s), Steve Sjögren (s) och Jonas Löhn (mp) föreslår att kommunfullmäktige ska bifalla kommunstyrelsens förslag till beslut.

Företrädarna för (mp) uttalar följande som en protokollsanteckning. Kalmar kommun gör nu något så ovanligt

som att lägga miljonbelopp på en vägstudie och en vägutredning, för att *eventuellt* få högre prioritet hos Vägverket när det gäller åtgärder på E 22 vid Rinkabyholm.

Vi hoppas att detta ger resultat, så att de spenderade pengarna verkligen ger något tillbaka. Vid avtalsskrivandet vore det också rätt tillfälle att fastslå de hänsynstaganden som ska styra utformningen, vad gäller säkerhet, bullernivåer och aktsamhet med odlad mark. Vi efterlyser en tydlighet från Kalmar kommun i dessa frågor och menar att bristen härvidlag gör det osäkert om resultatet av förstudien och vägutredningen kommer att vinna vårt gillande.

---

Efter att överläggningen avslutats beslutar kommunfullmäktige att bifalla kommunstyrelsens förslag till beslut.

Beslut 1. Kommunstyrelsen får träffa avtal med Vägverket Region Sydöst om förstudie och vägutredning för E 22 förbi Rinkabyholm.

Som en följd av detta ska budgetramen för kommunstyrelsen 2007 utökas med 1,1 miljoner kronor. Vidare ska återstående del av kommunens kostnad för förstudien och vägutredningen täckas genom att sammanlagt högst 2 miljoner kronor tas upp i den ekonomiska planeringen för 2008-2009.

2. Kommunfullmäktige beslutar att inom ett år ska en rapport lämnas till kommunstyrelsen om arbetet med förstudien och vägutredningen.

**§ 6** **Rese- och transportpolicy för Kalmar kommun**  
(*dnr KS 2006/326 008*)

Handlingar Kommunledningskontorets skrivelse om förslaget till rese- och transportpolicy samt sammanställning av inkomna remissvar. (Bilaga A, § 6/2007).

Förslag till rese- och transportpolicy för Kalmar kommun. (Bilaga B, § 6/2007).

Bakgrund En arbetsgrupp med företrädare för olika kommunala förvaltningar har tagit fram ett förslag till rese- och transportpolicy för Kalmar kommun. Denna policy föreslås gälla för

- alla resor som sker inom tjänsten och som betalas av Kalmar kommun och dess bolag
- upphandling av resor, transporter, inköp/leasing av fordon och transporttjänster

- evenemang och aktiviteter som ger upphov till transporter och som genomförs eller till stor del bekostas av Kalmar kommun och dess bolag.

Förslaget till rese- och transportpolicy har varit ute för samråd. Kommunledningskontoret har därefter redovisat en sammanställning av de inkomna remissvaren och föreslagit en del justeringar med anledning av de synpunkter som redovisats under samrådet. Kommunstyrelsen har tillstyrkt detta förslag.

Överläggning Johan Persson (s) föreslår att ärendet ska återremitteras till kommunstyrelsen för att ytterligare överväga synpunkter på förslaget.

---

Efter att överläggningen avslutats frågar ordföranden om kommunfullmäktige vill avgöra ärendet idag eller återremittera det. Han finner att kommunfullmäktige återremitterar ärendet till kommunstyrelsen.

Beslut Kommunfullmäktige återremitterar ärendet till kommunstyrelsen.

**§ 7 Sammanslagning av Kalmar Hamn och Kalmar Stufveri AB**  
(*dnr KS 2006/691 012*)

Handlingar Kommunledningskontorets utredning "Sammanslagning av Kalmar Hamn och Kalmar Stufveri AB". (Bilaga A, § 7/2007).

Hamnchefens skrivelse den 28 november 2006. (Bilaga B, § 7/2007).

Protokoll från förhandlingar enligt MBA § 11 i hamnens driftlednings- och samverkansgrupp den 28 november 2006. (Bilaga C, § 7/2007).

Protokoll från förhandling enligt MBL § 11 med Svenska Transportarbetareförbundet den 29 november 2006. (Bilaga D, § 7/2007).

Utdrag ur hamndirektionens protokoll den 7 december 2006, § 22. (Bilaga E, § 7/2007).

Protokoll från MBL-förhandlingar med HTF den 13 december 2006. (Bilaga F, § 7/2007).

Protokoll från sammanträde med styrelsen för Kalmar Stufveri AB den 4 december 2006, § 28. (Bilaga G, § 7/2007).

#### Bakgrund

Kommunfullmäktige beslutade i augusti 2006 att uppdra åt kommunstyrelsen/kommunledningskontoret att tillsammans med företrädare för Kalmar Hamn och Kalmar Stufveri AB utreda frågan om en sammanslagning av hamnen och stuveriet.

Kommunledningskontoret har i november redovisat sin utredning. I den föreslås att den verksamhet som hamndirektionen ansvarar för ska föras över till Kalmar Stufveri AB fr.o.m. den 1 juli 2007. Detta bolag ska då byta namn till Kalmar Hamn AB.

Hamndirektionen och Kalmar Stufveri AB har tillstyrkt förslaget om en sammanslagning av Kalmar Hamn och Kalmar Stufveri AB. Även kommunstyrelsen har tillstyrkt förslaget.

#### Överläggning

Rolf Wahlberg (m) föreslår att kommunfullmäktige ska bifalla kommunstyrelsens förslag till beslut.

Företrädarna för (fp) uttalar som en protokollsanteckning: Sammanslagningen av Kalmar Hamn och Kalmar Stufveri AB är bra, men borde mynna ut i att den nya verksamheten bedrivs i förvaltningsform istället för aktiebolag. Hamnen har ju visat tidigare att det går mycket bra att bedriva hamnverksamhet i förvaltningsform.

---

Efter att överläggningen avslutats beslutar kommunfullmäktige att bifalla kommunstyrelsens förslag till beslut.

#### Beslut

1. Kommunstyrelsen får köpa de aktier i Kalmar Stufveri AB som ägs av Kalmar Lantmän ekonomisk förening och Johan Nilsson & Co AB för det belopp som motsvarar aktiernas verkliga värde den 30 april 2007 och på de övriga villkor som framgår av upprättade förslag till köpeavtal.

Kommunstyrelsen/kommunledningskontoret får i uppdrag att återkomma till kommunfullmäktige med förslag till hur kommunens utgift för att köpa aktierna ska täckas.

2. Den verksamhet som hamndirektionen ansvarar för ska fr.o.m. den 1 juli 2007 föras över till Kalmar Stufveri AB. Detta bolag ska då byta namn till Kalmar Hamn AB.

Som en följd av detta upphör reglementet för hamndirektionen att gälla fr.o.m. den 1 juli 2007, liksom uppdragen som ledamöter och ersättare i hamndirektionen.

3. Kommunfullmäktige godkänner förslaget till bolagsordning för Kalmar Hamn AB. Denna bolagsordning ersätter fr.o.m. den 1 juli 2007 nuvarande bolagsordning för Kalmar Stufveri AB.

Kalmar Hamn AB ska ingå som ett dotterbolag i Kalmar Kommunbolag AB.

4. Kommunstyrelsen får till Kalmar Hamn AB sälja de anläggningstillgångar som framgår av bilaga 3 till utredningen samt de kortfristiga fordringar och skulder som framgår av bilaga 2. Försäljningen ska ske till det bokförda värdet den 30 juni 2007 och enligt de principer som redovisas i avsnittet "Ekonomisk reglering".

Vidare får kommunstyrelsen teckna nyttjanderättsavtal med Kalmar Hamn AB för de anläggningar och på de villkor som framgår av bilagorna 4-6 till utredningen.

Kommunstyrelsen får också i uppdrag att vidta de övriga åtgärder som erfordras för att verkställa kommunfullmäktiges beslut om bolagisering av hamnverksamheten, liksom att utse nuvarande hamnchefen till verkställande direktör i Kalmar Hamn AB.

5. Kommunfullmäktige beslutar att de tomträttsavgälder som hamndirektionen får för upplåtelse av tomträtter i fortsättningen ska erläggas till kommunstyrelsen/kommunledningskontoret.
6. I samband med att hamndirektionens verksamhet förs över till Kalmar Hamn AB ska anställda vid hamnförvaltningen gå över till bolaget enligt de villkor som framgår under avsnittet "Personalen" i utredningen.

För personal som går över från hamnförvaltningen till Kalmar Hamn AB ska kommunen betala pensioner för tid som är intjänad t.o.m. den 30 juni 2007 och bolaget för tiden därefter.

7. Kommunfullmäktige uppdrar åt kommunstyrelsen att genomföra en nyemission i Kalmar Kommunbolag AB som motsvarar kommunens bokförda värde på aktierna i Kalmar Hamn AB

samt hamndirektionens resultatutjämningsfond och isbrytningsfond.

Kalmar Kommunbolag AB ska sedan använda dessa pengar för att köpa kommunens aktier i Kalmar Hamn AB, som aktiekapital i hamnbolaget med 5 miljoner kronor och för avsättning till en överkursfond i detta bolag.

Kommunstyrelsen/kommunledningskontoret får i uppdrag att återkomma med förslag till hur de ekonomiska mellanhavandena mellan kommunen och Kalmar Hamn AB i detalj ska regleras.

8. Kommunstyrelsen får anställa verkställande direktören i Kalmar Hamn AB, hamningenjören och produktionschefen för att de ska för kommunstyrelsens räkning ansvara för de frågor som rör myndighetsutövning i hamnen. Omfattningen av anställningarna får uppgå till sammanlagt högst tio timmar per månad.
9. Kommunfullmäktige beslutar att göra följande ändringar fr.o.m. den 1 juli 2007 i ”Hamnordning för Kalmar hamn”:
  - I paragraf 2 ska sista meningen ändras, så att den får följande lydelse: Hamnområdet förvaltas av Kalmar Hamn AB.
  - I samtliga de paragrafer där ordet hamnmyndigheten omnämns ska detta ersättas med kommunstyrelsen.
10. Hamntaxan för Kalmar Hamn ska gälla även efter det att bolaget startat sin verksamhet. När det finns behov av att göra ändringar i hamntaxan ska sådana förslag redovisas till kommunfullmäktige.
11. Valberedningen får i uppdrag att redovisa förslag till val av ledamöter och ersättare i styrelsen för Kalmar Hamn AB, ordförande och vice ordförande, revisor och revisorsersättare, lekmannarevisorer och ersättare, ombud och observatör samt ersättare för dessa vid bolagsstämmor med Kalmar Hamn AB.
12. Kommunstyrelsens personaldelegation får i uppdrag att till kommunfullmäktige redovisa förslag till årsarvoden till ordföranden och vice ordföranden i Kalmar Hamn AB.

## § 8

### **Medlemskap i Kommuninvest ekonomisk förening**

*(dnr KS 2007/010 011)*

Handlingar

Kommunledningskontorets skrivelse den 4 januari 2007. (Bilaga, § 8/2007).



- Bakgrund Kalmar kommun har gjort en intresseanmälan om att få bli medlem i Kommuninvest ekonomisk förening. Styrelsen för denna förening har i december 2006 beslutat att erbjuda kommunen ett sådant medlemskap.
- Kommuninvest i Sverige AB är ett kreditmarknadsbolag som ägs av föreningen. Bolagets syfte är att uppnå långsiktigt goda villkor för medlemskommunernas finansiering. Kommuninvest står även till förfogande för rådgivning och andra tjänster inom det finansiella området. Tjänsterna får nyttjas av medlemmarna och av medlemmarna majoritetsägda företag.
- För medlemskap i Kommuninvest ekonomisk förening betalar medlemmarna ett andelskapital. För Kalmar kommun utgör det 2.940.000 kronor. Målet är att ha en årlig ökning av andelskapitalet som motsvarar räntan på riskfri placering, under de senaste åren har den varit två procent.
- Kommunstyrelsen har tillstyrkt förslaget om att Kalmar kommun ska bli medlem i Kommuninvest ekonomisk förening.
- Överläggning Johan Persson (s) och Göran Häggfors (m) föreslår att ärendet ska återremitteras till kommunstyrelsen för att ge tillfälle till ytterligare information.
- 
- Efter att överläggningen avslutats frågar ordföranden om kommunfullmäktige vill avgöra ärendet idag eller återremittera det. Han finner att kommunfullmäktige återremitterar ärendet till kommunstyrelsen.
- Beslut Kommunfullmäktige återremitterar ärendet till kommunstyrelsen.
- § 9** **Medborgarförslag om kostens innehåll m.m. i kommunens verksamheter**  
(*dnr KS 2006/072 094*)
- Handlingar Medborgarförslag från Susanna Råberg. (Bilaga A, § 9/2007).
- Utdrag ur protokoll från sammanträde med styrelsen för Kalmar-sunds gymnasieförbund den 30 mars 2006, § 29. (Bilaga B, § 9/2007).

Utdrag ur protokoll från sammanträde med Södermöre kommun-  
delsnämnd den 22 mars 2006, § 42. (Bilaga C, § 9/2007).

Barn- och ungdomsförvaltningens skrivelse den 9 augusti 2006.  
(Bilaga D, § 9/2007).

Utdrag ur barn- och ungdomsnämndens protokoll den 23 augusti  
2006, § 58. (Bilaga E, § 9/2007).

Kostpolicy för förskolor, familjedaghem, fritidshem och skolor  
inom barn- och ungdomsförvaltningen samt Södermöre kommun-  
delsförvaltning. (Bilaga F, § 9/2007).

Omsorgsförvaltningens skrivelse den 13 november 2006. (Bilaga  
G, § 9/2007).

Utdrag ur omsorgsnämndens protokoll den 22 november 2006,  
§ 126. (Bilaga H, § 9/2007).

## Bakgrund

Susanna Råberg har lämnat in ett medborgarförslag med synpunkter och förslag på förbättring av den kost som serveras i kommunens verksamheter. Det övergripande förslaget innebär en översyn av vad som serveras, ett ökat brukarinflytande och någon form av internkontroll.

Barn- och ungdomsnämnden, Södermöre kommun-  
delsnämnd, omsorgsnämnden och Kalmarsunds gymnasieförbund har yttrat sig över medborgarförslaget.

Arbetsutskottet har den 19 december föreslagit att medborgarförslaget ska besvaras genom att dels hänvisa till den kostpolicy som gäller för bl.a. förskolor och skolor inom barn- och ungdomsförvaltningen och Södermöre kommun-  
delsförvaltning, dels till de övriga synpunkter som redovisas i yttrandena från berörda nämnder och Kalmarsunds gymnasieförbund.

Kommunstyrelsen har tillstyrkt arbetsutskottets förslag till svar på medborgarförslaget med det tillägget att svaret också ska hänvisa till att det i kommunens budget för 2007 och ekonomiska planering för 2008-2009 bl.a. ingår att

- kommunen ska ligga i frontlinjen när det gäller att ställa miljökrav vid upphandling och öka användningen av ekologiska, rättvisemärkta, närproducerade och lokalt förädlade råvaror i kommunal mathantering

- målet är att år 2010 ska 25 procent av det totala inköpet av mat vara ekologisk mat och berörda nämnder har för att nå detta mål tillförts extra resurser
- kommunen ska ordna internutbildningar av ”nyckelpersoner” för att utveckla kompetensen om ekologiska produkter och hanteringen av dessa.

## Beslut

Kommunfullmäktige besvarar medborgarförslaget genom att dels hänvisa till den kostpolicy som gäller för bl.a. förskolor och skolor inom barn- och ungdomsförvaltningen och Södermöre kommun-delsförvaltning, dels till de övriga synpunkter som redovisas i yttrandena från berörda nämnder och Kalmarsunds gymnasieförbund.

Vidare hänvisar kommunfullmäktige till att det i kommunens budget för 2007 och ekonomiska planering för 2008-2009 bl.a. ingår att

- kommunen ska ligga i frontlinjen när det gäller att ställa miljökrav vid upphandling och öka användningen av ekologiska, rättvisemärkta, närproducerade och lokalt förädlade råvaror i kommunal mathantering
- målet är att år 2010 ska 25 procent av det totala inköpet av mat vara ekologisk mat och berörda nämnder har för att nå detta mål tillförts extra resurser
- kommunen ska ordna internutbildningar av ”nyckelpersoner” för att utveckla kompetensen om ekologiska produkter och hanteringen av dessa.

## § 10

**Medborgarförslag om internationella skyltar på kulturhistoriska byggnader**

*(dnr KS 2005/274 094)*

## Handlingar

Jan-Ingemar Lundströms medborgarförslag den 26 maj 2005. (Bilaga A, § 10/2007).

Informationsenhetens yttrande den 13 september 2005. (Bilaga B, § 10/2007).

Utdrag ur arbetsutskottets protokoll den 27 september 2005, § 157. (Bilaga C, § 10/2007).

Informationsenhetens yttrande den 28 november 2006. (Bilaga D, § 10/2007).

Utdrag ur arbetsutskottets protokoll den 12 december 2006, § 263. (Bilaga E, § 10/2007).

**Bakgrund**

Jan-Ingemar Lundström föreslår i sitt medborgarförslag att ”de hus/byggnader som inom Kalmar kommun bedöms ha ett kulturhistoriskt värde, ur turistiskt hänseende, förses med information på bl.a. engelska och tyska”.

Informationsenheten hänvisade i ett yttrande i september 2005 till broschyren ”Vandra i Kalmar” som finns på svenska, engelska och tyska. Denna broschyr bedömdes fylla behovet hos de utländska besökarna. Arbetsutskottet beslutade dock att återremittera ärendet till informationsenheten.

I sitt kompletterande yttrande i november 2006 hänvisar informationsenheten till att Kalmar kommun, Kvarnholmens Centrumförening, Fastighetsägarna, Kalmar läns museum och Svenska kyrkan startat ett arbete ”som syftar till att göra Kvarnholmen och Kalmar centrum till en av de mest attraktiva och intressanta stadskärnorna i landet”. I en av arbetsgrupperna ”Det historiska och vackra Kvarnholmen” har frågan om översättning av informationsskyltarna diskuterats. Arbetsgruppen har enats om att de nya skyltar som sätts upp även kommer att få en engelsk översättning där det är möjligt och intressant.

**Beslut**

Kommunfullmäktige besvarar medborgarförslaget genom att hänvisa till att arbetsgruppen ”Det historiska och vackra Kvarnholmen” f.n. diskuterar frågan om översättning av informationsskyltar på byggnader. I första hand kommer de nya skyltar som sätts upp även att få en engelsk översättning där det är möjligt och intressant.

**§ 11****Motion från Micael Ullerteg (kd): Positiva Kalmar**  
(*dnr KS 2005/577 092*)**Handlingar**

Micael Ullertegs motion den 30 november 2005. (Bilaga A, § 11/2007).

Informationsenhetens yttrande den 18 juli 2006. (Bilaga B, § 11/2007).

- Bakgrund** Micael Ullerteg (kd) föreslår i sin motion att kommunen ska ”utreda möjligheten att förmedla statistik på företagsetableringar och invånare på våra infartsskyltar”.
- Informationsenheten hänvisar i sitt yttrande till de diskussioner som förs med Vägverket. Målet är att till kommande sommar ska nya skyltar sitta uppe vid infarterna till Kalmar, förhoppningsvis med den information som Micael Ullerteg efterlyser i sin motion.
- Överläggning** Bengt-Olof Roos (kd) och Anna-Britt Wejdsten (fp) föreslår att kommunfullmäktige ska bifalla kommunstyrelsens förslag till svar på motionen.
- 
- Efter att överläggningen avslutats beslutar kommunfullmäktige att bifalla kommunstyrelsens förslag till svar på motionen.
- Beslut** Kommunfullmäktige besvarar Micael Ullertegs motion genom att hänvisa till de diskussioner som förs med Vägverket. Målet är att till kommande sommar ska nya skyltar sitta uppe vid infarterna till Kalmar, förhoppningsvis med den information som Micael Ullerteg efterlyser i sin motion.
- § 12** **Ändringar i ”Bestämmelser om ersättning till Kalmar kommuns förtroendevalda” (årsarvoden) samt tillfälligt undantag från bestämmelse i kommunstyrelsens reglemente**  
(*dnr KS 2007/009 024*)
- Handlingar** Utdrag ur personaldelegationens protokoll den 20 december 2006, § 64. (Bilaga, § 12/2007).
- Bakgrund** Med anledning av kommunfullmäktiges beslut att det ska finnas ytterligare ett kommunalråd (0,60) och ett oppositionsråd (0,60) har personaldelegationen redovisat ett förslag till ändring i § 6 i arvodesbestämmelserna.
- Personaldelegationen har vidare redovisat förslag till årsarvoden till ordföranden och vice ordföranden i styrelsen för Kalmar Airport AB.
- Kommunstyrelsen har tillstyrkt personaldelegationens förslag till ändringar. Vidare har kommunstyrelsen föreslagit att det ska göras ett tillfälligt undantag från kommunstyrelsens reglemente, dvs. från

bestämmelsen att en ledamot i kommunstyrelsens arbetsutskott ska vara vice ordförande i personaldelegationen.

Beslut

1. Kommunfullmäktige beslutar att i § 6 i ”Bestämmelser om ersättning till Kalmar kommuns förtroendevalda” göra följande ändring:

<i>Uppdrag</i>	<i>Sysselsättningsgrad</i>	<i>Årsarvode</i>
Kommunalråd (ersättare i kommunstyrelsens arbetsutskott)	60 %	287.724 kronor
Oppositionsråd (ersättare i kommunstyrelsens arbetsutskott)	60 %	287.724 kronor

Som en konsekvens av detta ska uppdragen som ersättare i kommunstyrelsens arbetsutskott med en sysselsättningsgrad på 37,5 % tas bort från förteckningen över uppdrag med årsarvodena.

2. Kommunfullmäktige beslutar att i § 6 i ”Bestämmelser om ersättning till Kalmar kommuns förtroendevalda” göra följande komplettering med årsarvodena till ordföranden och vice ordföranden i Kalmar Airport AB:

<i>Kalmar Airport AB</i>	<i>Sysselsättningsgrad</i>	<i>Årsarvode</i>
Ordförande	15 %	71.928 kronor
Vice ordförande	9 %	43.164 kronor

Årsarvodena för ordföranden och vice ordföranden i Kalmar Airport AB ska utvärderas och eventuellt omprövas inför år 2009.

3. Under mandatperioden 2007-2010 ska det göras ett tillfälligt undantag från bestämmelsen i § 21 i kommunstyrelsens reglemente, där det sägs att ”ordföranden och vice ordföranden i personaldelegationen ska vara ledamöter i arbetsutskottet”. Detta gör det möjligt för Bengt-Olof Roos (kd) att vara vice ordförande i kommunstyrelsens personaldelegation.

Reservation

Företrädarna för (m), (fp), (c) och (kd) hänvisar - med anledning av kommunfullmäktiges beslut under punkt 1 - till den reservation som Göran Häggfors (m), Anders Andersson (c), Bengt-Olof Roos (kd) och Inger Hilmansson (fp) lämnade mot kommunfullmäktiges

beslut den 18 december 2006, § 248 om att utöka antalet kommunalråd och oppositionsråd från fem till sju.

**§ 13                    Avsägelse från uppdrag som ersättare i kommunfullmäktige**

*(dnr KS 2006/745 102)*

Handlingar            Paula Löfgrens avsägelse. (Bilaga, § 13/2007).

Bakgrund             Paula Löfgren (s) har avsagt sig sitt uppdrag som ersättare i kommunfullmäktige.

Beslut                 Kommunfullmäktige godkänner avsägelsen från Paula Löfgren (s) från uppdraget som ersättare i kommunfullmäktige och anhåller att länsstyrelsen utser en ny ersättare för Socialdemokraterna.

**§ 14                    Anmälningssärenden**

För kännedom anmäls:

a) Ansvarsområden och arbetsfördelning för majoriteten  
*(KS 2007/064 001)*

b) Ansvarsområden och arbetsfördelning för oppositionen  
*(KS 2007/064 001)*

c) Revisionsrapporter:

- Kommunens arbete med planer för bostadsbyggande  
*(KS 2006/763 007)*

- Enkätundersökning av styrelsearbetet i de kommunala

bolagen.

*(KS2006/660 007)*

- Kultur- och fritidsnämndens styrning och uppföljning  
*(KS 2006/577 007)*

- Kontanthantering och underlag för fakturering vid Kalmar Återbruksstation.

*(KS 2006/764 007)*